

# LA I I BERTÉ ET LE PATRIOTE





# TERRE

de mes aïeux

le R. P. Roméo Bédard, O. M. I.

# L'entenaire de l'érection de la paroisse de St-Norbert







# La Maison St-Joseph offre 6 bourses d'études

J.-P. ROBINSON, c.s.v.,

se d'études. 6. Il faut agir sans tarder.

### Calendrier de juin

# 5,000 personnes de plus chaque heure dans le monde

# \$16,142.27 pour les oeuvres des Canadiens français dans l'Ouest

### AU POSTE CBWT

De JACOR

AGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. Téléphene 92-8319



Examen de la vue Téléphono 92-2496

Le passé est garant de l'avenir...

L'équipe St-Laurent

mérite votre confiance

Une équipe d'hommes compétents

qui, sous la direction du plus grand

Canadien de notre génération,

donne à notre pays la paix, le

Paix au Canada et dans le

monde . . . prospérité générale qui

assure le plein emploi et apporte à tous les Canadiens les bienfaits

d'une saine législation sociale . . . ce sont là des réalisations libérales,

des réalisations qui résultent de la clairvoyance du dynamisme et de

l'esprit d'entreprise qui animent

Le parti libéral, par ses hommes

comme par ses oeuvres, est garant

l'équipe St-Laurent.

de l'avenir du Canada.

ROBERT FORTIER,
directeur des services
administratifs et secrétaire
Ministère des Travaux publics
Ditawa, le 23 mai 1957.



# Western Savings and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

24 chasseurs du CARC grise-prendront part à une démonstration à Paris

Seize "Sabre" et huit "CF-100" de la deuxième escadre, stationnés à Gros-Tenquin, en Alsace, prendront part à la fête, avec des appareils des Etats-Unis et de la France.



AVOCAT et NOTAIRE Edifice Banque Canadienne Ne

Grafton, Deniset Dowhan, Bétournay & Muldoon AVOCATS at NOTAIRES

Chambre 4
Edifice Banque Canadienne Nationale
431, rue Main Winnipeg, Man
TELEPHONE 92-3135

Laurier-A. Régnier
AVOCAT et NOTAIRE
Protique générale du droit
201, édifice Montreel Trust
215, avenue Portage, Winnipes
TELEPHONE 92-3924

Louis-P. Roy AVOCAT et NOTAIRE

Téléphone 20-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Bóniface
AViseur légal pour le Trade and
Labor Council' de Winnipex 550, édifice Somerset, Winnipeg Téléphone 93-0626 38, avenue Provencher, St-Bonifa

Chapman & Trudel AVOCATS et NOTAIRES
Dary! R. Chapman, B.A., LL. B.
Robert-E. Trudel. LL.B
412, EDIFICE PARIS
oriage et Garry — Winnipes, Man
Téléphone 92-4666

Greenberg & Arpin 203-4, édifice Confederation 457, rue Main, Winnipog

Marcoux et Dureault Armend DUREAULT, B.A., LL.B. 702, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipes Téléphones: 92-8241-42 ous les mercredis à St-Jean-Baptis



R. J. Stanners EXAMEN DE LA VUE Téléphone 23-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

James Shaen Limited

M. N. Lecker
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
2e étage, édifice Hurtig
24 ave Portage — Téléphons 2-4428
Ouvert toute la journée le samedi Dr Jean-J. Trudel

ladies des yeux, oreilles, et gorge EXAMENS DE LA VUE

Dr Edouard-G. Jariour 301, chemin Sta-Marie St-Boniface, Man.

TELEPHONE 23-2111 Dr A.-C. Laurin

141, ovenue Provenche ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois

343, rue Taché, St-Banife Téléphone 20-4828

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE

Téléphone SPruce 5-5446

Dr Joseph M. Kagan

318, édifice Medical Arts, Winnipes Téléphones: Bureau: 93-6996 Rés.: 56-5221

Dr E.-T. Etsell

Téléphones: Bureau: 92-4843 Rés.: 4-4588

Dr C. Lavoie

408. rue Tache. St-Boniface (en face de l'hôpital) Téléphones: Téléphones: 1: 23-6762 — Kes.: 28-1681 Heures de consultation: 1 b. 10 à 6 b. p.m.

### CLINIQUE SAINT-BONIFACE

R.-A. Jacques, M.D.

VOLCANO

LIMITÉE

DES BRIOUETS

J.-M. Huot, M.D.
Rés. 20-1701
Médecine générale
indoscopie — Obstétrique

W.-N. Albi, M.D.
Res. SUnset 3-5717
Medecine generale
Obstétrique — Chirurgie

LE PARTI LIBERAL VOUS A APPORTÉ LA PROSPERITÉ DANS L'UNITE ET LA SÉCURITÉ

Dans le district électoral de St-Boniface: VOTEZ

DENISET, LOUIS X

Dans le district électoral de Provencher

JUTRAS, RENÉ-N.

# La Liberté et le Patriote

Journal hebdomadaire publié le vendredi numéro 613 de l'avenue McDermot, à Wins

ENTS - Canada: 6 mois, \$1.75; 1 an, \$3.00; 2 ans, \$5.00 Etranger: 6 mois, \$200; 1 an, \$3.50; 2 ans, \$6.00

Toute correspondance doit être adressee a et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man. ES — Rédaction: SP 8-8443; Administration: Sp 4-2416

# L'oeuvre historique du professeur W. L. Morton

Le professeur W. L. Morto ges de son livre (Manitoba: A History) à la traite des four-res dans l'Ouest canadien, après 1760; au conflit entre les ux grandes compagnies rivales: celle du Nord-Ouest et le de la Compagnies rivales: celle du Nord-Ouest et de la Compagnie de la Baie d'Hudson; à la venue des La XXXIVe Semaine

deux grandes compagnies rivales: celle du Nord-Ouest et celle de la Compagnie de la Baie d'Hudson; à la venue des colons de Lord Selkirk; à l'arrivée des missionnaires; et ainsi, Jusqu'à la fusion des compagnies en 1821.

Le lecture aimerait sans doute en savoir plus long sur bien des matières: motifs, circonstances, consequences, etc. Pour ceux que la question intéresse particulièrement, nous nous permettons de recommander une excellente étude d'un professeur, E. E. Rich, qui a préparé l'Introduction 'au volume de la "Hudson's Bay Records Society": "Colin Robertson Correspondence (1817-1822)". On y trouvera l'histoire objective du conflit et celle des motifs qui ont fait agir Selkirk. Colvile et autres membres influents de l'antique compagnie. Tous les torts ne sont pas du côté des Norwesters, et M. Morton le reconnait bien. Le grand mai — et le professeur/horton le reconnait bien. Le grand mai — et le professeur/horton le reconnait bien. Le crand mai — et le professeur/horton le reconnait insplicitement — fut d'essayer de marier la traite et la colonisation, deux choses qui n'ont jamais pu s'allier durant tout le cours de l'histoire du Canada.

Ce ne furent pas les colons de Selkirk qui finirent par vaincre la traite, au moins pas principalement, mais les "hommes-libres", les Métis, tant français qu'anglais, qui rendirent vain le monopole hudsonien et graduelle de la popularion feu documentées, à l'unification graduelle de la population de la rivière Rouge, faite des élements les plus disparates. Peu à peu, la population fait son choix: chasse au bison, avec tout la couleur quo hui connait, et que Morton derit admirablement, et la vie agricole.

Le professeur Morton, en commun avec plusieurs histo-

avec toute la couleur qu'on lui connant, et que Morton decrit admirablement, et la vie agricole.

Le professeur Morton, en commun avec plusieurs historiens, dont Giraud, a peut-étre tendance à simplifier un peules choses et à attribuer les qualités d'ordre, de discipline, de cohésion sociale aux hommes de la charrue, et les caractéristiques de vie libre, voisine de sauvagerie, aux chasseurs de la charrue Pour le repos donnincal les choises et à attribuer les qualités d'ordre, de discipline, de chésion sociale aux hommes de la charrue, et les caractéristiques de vie libre, voisine de sauvagerie, aux chasseurs de bison. La réalité est autre. La chasse au bison était une espace de nécessité, même si elle répondait au goût des Métis. Elle était un épisone dans leur vie, sans être tout à fait leur de propre. Mgr Taché leur reprocha une fois de se donner des faitures guerrieres et plus tard constata qu'on avait reun comber de la charre, et ess repertues les sur reportes et es se repertue de la citoyenne de la charre, et leur propre. Mgr Taché leur reprocha une fois de se donner des la lures guerrieres et plus tard constata qu'ulture ne satisfait en contret de la citoyenne de la charre, et leur peptide de la rivière Rouge.

Le professeur Morton décrit avec beaucoup de précision les origines du mouvement, parti surtout de l'Ontario, en faveur de l'annexion au Canada. Il y a exactement cent asset de la rivière Rouge.

Le professeur Morton décrit avec beaucoup de précision les origines du mouvement, parti surtout de l'Ontario, en faveur de l'annexion au Canada. Il y a exactement cent aux villes de Montréal et de couvement prir naissance et ses répercussions se firent sentir immédiatement dans la colonie. Les éléments même pan evis-à-vis la lot canadienne menton du nom de la femme et la citoyenneté "Quel est le statut de la fem- pint, hâterent la venue d'un ouvel ordre de choses.

(A sulyre)

La femme et la citoyenneté

"Quel est le statut de la fem- pint, on ne faisait même pan evis-à-vis la loi canadienne menton du nom de la femme de l'acadedie. Les juges la fais de la lujue, a été chois jour la constitue de pontre de choses.

(A sulyre)

La femme et la citoyenneté

(Car Hervé Bazin ne manque de l'Emmis d'Anne de la Citoyenneté

(Car Hervé Bazin ne manque de l'Emmis d'Anne de la Citoyenneté de la Citoyenne de de l

La femme et la Citoyenne et la Merit

"Gues et la citativa de la fema et la Merit

"Gues et la matter de la fema et la Merit

"Gues et la matter de la fema et la merit

"Gues et la matter de la fema et la merit

"Gues et la matter de la fema et la merit

"Gues et la matter de la fema et la merit

"En l'amandement de 1951, in per familia manne de l'amandement de 1951, in l'amandement de 1951, i

### Terre de mes aïeux

(Suite de la premiere page)

# sociale du Canada

### dominical



### Billet du vendredi

# Un Bazin qui n'est pas René, mais Hervé

Lettre de Paris

### Le gouvernement de M. Guy Mollet se nourrit de sa faiblesse

sont differents. Les modèrés du groupe Pinay sont hostiles à la politique économique et financière de M. Ramadier, mais ne cachent pas leur sa-tisfaction devant l'action en-treprise par M. Lacoste pour le maintien de l'Algèrie fran-

### La survie des municipalités

La centralisation fiscale, si aigue sur le plan fédéral-provincial, se fait aussi sentir sur le
plan provincial-al-municipal. Avoirbreux sont les Canadiers qui le
deplorent et soubsilent, une cipal. No cest que les municipalités n'ont
provincial, se fait aussi sentir sur le
plan provincial-al-municipal. No cest que les municipalités n'ont
provincial se fait aussi soubsilent, une
fediplorent et soubsilent, une
president se sentir sur le
de l'outre dans l'Ouest du pays,
a dejà réclamé, pour les municipalités act des
vere exactitudes et soubailés de l'outre
l'autre dans l'Ouest du pays,
a dejà réclamé, pour les municipalités auffisamment de
rever de l'autre de soubailés, une
fois pour foutes, les reponance
l'affisment de leur
l'invasion fiscale d'Ottavale l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre
fois pour foute l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre
fois pur foute l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre
for de l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre
for de l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre
for de l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre l'entre
for d'entre l'entre l'e

# La redistribution des sièges s'impose

plus sérieusement affectées que une population de 197,943 ha-par les recensements de 1951 bitants, tandis que le comté de et 1956. Queens en compte seulement En rapport avec les change-

# NELSON'S

BICYCLE & HOBBY SHOP

143, rue Marion — Tél.: 23-3724

Service de ventes et de réparations
Tondeuses affiliées et révisées
Scies. Ciscaux. Couteaux et Baches
aiguisés — Soudage et Brauge

# THE PICTURE HAVEN

Angie des rues Marion et Kenny TELEPHONE 20-2712

### Taché Hardware Co.

### Joe & Gerry's

Salle de banquet pour

Norwood Cleaners and Tailors 288, rue Taché Teléphone 20-1811 SERVICE DE DEUX HEURES Le Nettoyeur et Tailieur de votre ville

### BLANCHETTE

### WALKER'S

### Matériaux usagés

\$02, rue Archibald

### TACHÉ

Auto and Body Works 117, rue Taché, Norwood, Man. Téléphone 20-7145 Dan GOSSELIN, scrant "Service qui plait"

### POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS St-Boniface Téléphone 20-8182

### Harold M. Black

# LEO'S

ELECTRIC SERVICE

BOISSONNEAULT, prop
206, rue Goulet, Norwood
ntreprise — Posage de fil Réparation Téléphone 20-1694

# Poils disgracieux enlevés du visage et des extrémités

### LA BIJOUTERIE Bourbonnais

# S. GENEST

# Fruits frois - Fleurs

Marion Beauté Nook St. rue Marion Corinne Dufaul

Park Confectionery

### Cliff & Terry's Diners

Automobiles usagees ou neuves
Nous achetons — vendons
echangeons
eCONOMISEZ - \$ - ECONOMISEZ
Easence — Hutle — Pneus
Reparations Reparations
Angie Archibald et Provencher
Bureau 20-4147 - Résidence 52-363
Ouvert jusqu'à 11 h. p.m.

### Salon de Beauté DOLORES

# pécialité: Ondulations permane françaises de 85.00 et plus

De Gagné Motors Ltd.

(SOBERING AUTO ELECTRIC)

Enveyes-nous vos générateurs rérulateurs de voltage, démarreurs
carouraleurs, pompes a carburanta estite-diace, pompes a carburanta estite-diace, postretion complète Angle Marion et des Meurons Télénhones: 20-3041 - 20-1018

# Keat's Television & Radio Service

Un service complet pour toutes les marques de postes de radio et d'ap-pareils de télévaion, tourne-diagues radio d'automobiles, accessoires 1201/2, rue Tache, St-Boniface, Man TELEPHONE 20-1852

Pâtisserie Pelland

Tache et Provencher
ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRES
PNEUS - REPARATIONS
REMORQUAGE
Service de 24 heures TELEPHONE 23-4654

PIERRE BRUNET, prop. 5, rue Bertrand, St-Boniface Téléphone 20-1864

TAXIS

# Transit Sargent Silverline 20-4845 - Téléphones - 20-3069

Téléphone 20-4845

### Lafrenière et Fils

FERBLANTIERS 97, Place Knudsen, Norwood Tel.: 20-2356 res.: 20-1568

HENN-RICH MFG. CO.

Pour de mailleurs résultats, utilises l'équipement Henn-Rich pour l'éle-

Messenger Service

Nous transportons les bagages tels que: malles, valises, meubles SERVICE RAPIDE Appelez toujours le no 20-1285 128. rue Aubert. St-Boniface

Roger Teillet Ltd. ASSURANCE PERSONNELLE ET ASSURANCE COMMERCIALE Téléphone 20-3093 204. édifice Banque du Commerce Norwood. Man

Bureau à Winnipeg 100, édifice PARIS

# PAUL PAQUIN

Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Mosson, 5T-BONIFACE, MAN. Tél.: 20-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

# Déclarations des candidats du comté de St-Bonifac

autorités s'en souviement.

Je suis encore jeune. J'ai fait dirais-je, ma carrière de la politriais-je, ma carrière de la collète depuis mon premier discours.

Je usis dépuit. Eat-ce que l'on probleme de devotion pour faire pialair à un groupe qui n'acreplaisir de devotion pour faire de l'efectorat comme je me suis soumis d'avance au vote de confiance que je mérite.

Départ de Winnipeg

L'Oratoire St-Joseph, à Montréal

**DES VACANCES** 

**INOUBLIABLES!** 

Le Pacifique Canadien

avec ses dômes observatoires

un voyage organisé

au vieux Québec

jusqu'à Ste-Anne-de-Beaupré et retour

à des prix spéciaux

Le retour est focultatif -- Billet valable pour 30 jours

Plusieurs endroits seront visités, entre autres:

Le Cap-de-la-Madeleine, aux Trois-Rivières La vieille ville de Québec et ses monuments historiques Ste-Anne-de-Beaupré

Le prix du royage est \$106.50 et plus

Le retour peut se faire en passant par Ottawa, Toronto et les chutes Niagara

Ecrivex à Henri d'Eschambault Ltée, St-Boniface, Man. — Téléphone 20-1137

le 17 juillet

Depuis que je auls antire au se l'assent Laimeia, Duisse Gannel, traise Caver, tauthe passent par le la companie de la compani



# Par son ÉLAN elle surclasse toutes les autres!

une des voitures les moins codteues au Cansda.

Cela rout la peine de faire une randonne d'essai, quand ce ne serai que pour constater ce qui arrive lorsque, fond l'acodifenteur d'une nouvelle Plymouth pour doubler une autre voiture.

Quelques secondes vous suffiser en toute dont les voitures pour doubler et rentrer en toute dont les voitures pour doubler et rentrer en toute dont les voitures pour doubler et rentrer en toute dont les voitures pour doubler et rentrer en toute dont les voitures apropris. C'est la moins codieuse de toute dont les voitures apraire, c'est en ainsi que le fringant nouveau Six Thrill-Pouer Plymouth fait les choses. Fougueux et d'une vivacité incryable, il est également des plus des le voiture dont les plus des l'entre le produit a plus sandand de sovitures à parts modique! Quel que soit celui que vous d'une telle voiture? Or il est très

# Plymouth THRILL-Power

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

Le 10 juin, marquez votre bulletin de vote

ENISET, LOUIS

(Comité d'élection de Louis Deniset.)

Ce qu'il y a de mieux

BRANDON PACKERS

porc pour les lunchs

PORK on fait de viande de

TEL 201 103-06

- BOIS ET CHARBON MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Bureau et dépôt de charbon 388, rue Bertrand, St-Boniface, Mas

La Banque Royale vous offre un

moyen nouveau et économique

d'acquitter vos dépenses courantes:

le COMPTE DE CHÈQUES

Si vous payez habituellement vos factures per-sonnelles par chèques tirés sur votre compte d'é-

pargne, le COMPTE DE CHÈQUES de la Banque Royale est exactement ce qu'il vous faut.

Nous vous postons, tous les trimestres, vos cheques encaissés ainsi qu'un relevé complet de vos dépôts et retraits. Les chéques annulés constituent la preuve du paiement de vos factures, tandés que le relevé à jour sous fait connaître exactement où vous chêtes dans vos

Frank BOISSELLE, représentant

### Zunic & Sobkowich

Chambre 284

# Service de pneus DUNLOP Service de pneus BARIL

Vulcanisation, Alignement des rouse Entretien complet des pneus nouveaux ou sagés 164, ava Provancher, tél. 20-7468 N BEAULIEU, gérant

Specialité
Couvents — Hópitoux — Hótels
Téléphone 23-5704
Roger GUAY, prop.
975, rue Marion St-Baniface

POUR UN BON SERVICE

### RENÉ ROTTIERS

St-Boniface

- Tel. 20-3598

Pharmacie Paquin

Téléphone 20-3863

# Tous genres de photographies

- Albums de photos
  Groupes de familles
- Banquets
   Evénements sportifs

### Gene Gauthier PHOTOGRAPHE

489, rue Giroux

Téléphone: 20-2652

### M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avior 195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone 20-1351



Dinlômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire DESJARDINS

138, boulevard Dollard, St-Bonitace Tel. 20 1467



que semaine, à 4:15 p.m.: ", suggestions". Nouvelle émi au réseau. Conseils aux aut bilistes avec le comique Berval, Musique, interv

### Chronique de CKSB

Inspection du corps des cadets grenadiers de l'école Provencher

### Au théâtre Paris

"SERAPHIN"

Hector CHARLAND et Nicole GERMAIN

"Les Quintuplés au Pensionnat"

Valentine TESSIER et Maurice ESCANDE

### Chronique de l'Hospice Taché

oe credit soit épuisée.

Semaine à CKSB

La prochaine semaine radiophonique à CKSB (sans les disLe dimanche 9 juin: 13 Après la soirée, ui lunché celum de l'accommande de

A 1:30 p.m.: Opéra, "Les pê-neurs de perles", de Bizet, en A 4:30 p.m.: "Le Canada par-

### Filles d'Isabelle du Cercle St-Boniface

# **Guides Catholiques**

### PETITE NOTE

urcotte, Marie-Antoinette Dei ossiers, Georges Toupin et G tragier, Elles étaient assistée e Mines E. Desrosiers, G. Stra ier, A. Labelie, L. Maurous, Gauer, L. Lefebvre et P. Bru et et de Miles Constance e olande Gendron et Louise Fre

Les invitées étaient au n

### Dames Auxiliaires de l'Hôpital St-Boniface



Permanente Rincage à la creme \$4.95

Adrienne's Hair Stylist

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de St-Boniface W. G. Hurley, gérant

Votre magasin SAFEWAY de St-Boniface Angle Braemar et Marion

est ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Soyez sages . . .

Venez au SAFEWAY





# Electeurs de St-Boniface! LE SEUL VRAI LIBÉRAL

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

P. RAIMBAULT, président
Teutes sortes de matérieux de construction, ciarbon et bois
de chauffage, etc., etc.
Ameublement d'église et boiserie fine, etc.
ST-BONIFACE, MAN. TELEPHONE 20-4835

Il a fait son devoir envers tous durant 12 ans

Donnons-lui un autre vote de confiance

LE 10 JUIN. RÉÉLISONS

AU, FERNAND



### Transcona

Dr Steven Sonya

283, ave Elm noting local des R.C.M.P.) Steinbach, Monitobs Téléphone 154—1



THOS. M. WIEBE & COMPANY

Appuyez St-Laurent en votant pour le candidat libéral

qui connaît les besoins de l'agriculture, qui possède une grande expérience municipales

VOTEZ

ÉLECTEURS DE LISGAR LE 10 JUIN

LIBERAL

POMMER, W. A. X

HÔTEL YORK



Saint-Labre
Cit et la Constant Constant

Haywood

ent. edi 31 mai, parent.

### Ste-Rose-du-Lac remplissait l'église pour partici

### Fort Garry

### Marcel Préfontaine

AVOCAT et Telephones: Res.: 74 - Bur.: 67 ST-PIERRE, MAN.

La Cie Parent Limitée

118-120 edifice Grain Exchange

### Salon funéraire Loewen

## THE WESTERN PAINT CO., LTD.

# DANS VOTRE INTÉRÊT



VOTEZ LIBÉRAL Réélisez RENÉ JUTRAS

LE 10 JUIN

JUTRAS, RENÉ-N.

# Electeurs de la Circonscription de Lisgar!



M. Ivan Andrew LANGTRY

M. IVAN ANDREW LANGTRY est un fermier du district de Homewood, cir-conscription électorale de Lisger au sud du Manitoba. M. Langtry est né à Roland où il reçut son éducation. Il fit ensuite un cours commercial à Winnipeg.

Il est au service des organisations des fermiers depuis nombre d'années et, pendant six ans, lut conseiller de la municipalité de Dufferin. Il fur l'un des premiers direc-teurs de la compagnie des Instruments Aratoires Coopératifs Canadiens dant il est encore un membre actif. Il lest vice-président de l'Assurance Coopérative contre la grêle, et président des Coopératives Fédérées du District no 2.

Le but du parti Crédit Social est de fonder une société dans laquelle cha-cun à droit au trovail utile, à un juste revenu, et à la participation de l'administration des affaires politiques et économiques.

La lutte pour le direction du pays éntre les Libéraux et les Conservateurs, depuis le Confédération, a divisé les Canadiens, et donc, la nécessité est survanue de fonder un troisième parti plaidant pour l'unité. Nous avons eu 39 ans de gouvernement conser-vateur, et 31 ans de gouvernement libéral. Etes-vous satisféris de leurs accomplisse-ments? Sinon, votez pour IVAN A. LANGTRY, candidat créditiste pour Lisgar.

Publié par la "Social Crédit League" de Lisgor. Président, F. NICHOL: secrétaire, J. DYCK.

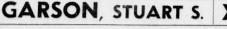
# RÉÉLISEZ

L'honorable

# STUART S. GARSON

ÉLECTEURS de MARQUETTE LE 10 JUIN, VOTEZ LIBÉRAL

Ministre de la Justice



Vol. 8-No 21

### La Maison Saint-Joseph OTTERBURNE, MAN.

Pensionnat — Ecole supérieure

Cours général (High School)

## Poussins et dindonneaux SOUBRY

SOUBRY'S HATCHERY

# A VOTRE SERVICE

pour toutes vos opérations de banque et de placement

# BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Actif, plus de \$640,000,000

SUCCURSALES
St-Boniface, St-Jean-Baptiste, St-Pierre et Winnines

### La Salle

### Ste-Agathe

### Graduation des finissants de l'école de St-Claude

# Fêtes centenaires à St-Norbert

Le 10 juin, appuyer

JOHN DIEFENBAKER en votant pour

Laurier RÉGNIER

VENDREDI 7 JUIN

ECOUTEZ
CKSB ...... 7 h. 15 p.m.
(Heure avancée)

CKY ..... 7 h. 55 p.m.

ASSEMBLÉES DIMANCHE 9 JUIN

Salle paroissiale de l'He-de-Chênes à 2 h. 30 p.m.

# L'HEURE EST AU CHANGEMENT!

VOTRE VOIX sera entendue à OTTAWA L'équipe progressiste-conservatrice pour Provencher



JORGENSON est le candidat qui est pour PROVENCHER au sein du caucus et à la Chambre même.

DIEFENBAKER est le Canadien

éminent contemporain . . . Un homme de l'Ouest pour l'Ouest.



LE 10 JUIN VOUS JOUEZ VOTRE AVENIR!

JORGENSON, Warner H.



# JOIGNEZ-VOUS AU



SOCIAL

**CRÉDIT** 

VOTEZ

CAMPBELL, HUGH M.

LE 10 JUIN VOTEZ POUR

MUIR, George X

Publiée par l'Association progressiste-conservatrice de Lisgar

### Bellegarde

M. J.-E. Lussier, "magistrat volant", prend sa retraite à Prince-Albert

### Montmartre

# de Prince-Albert

PROGRAMME GÉNÉRAL

Le vendredi 5 juillet

Le samedi 6 juillet

Messe pontificale pour fous les institutures et institutrices, 10:30 a.m.
Bénédiction des malades, 2:30 p.m.
Réception des dignitaires, 5:00 p.m.
Réception des dignitaires, 5:00 p.m.
Grand jeu: "Pécheurs d'hommes", 9:00 p.m.
Procession aux flambeaux et messe pontificale par S. E.
le cardinal James McGuigan, 11:00 p.m.

Le dimanche 7 juillet

Messe pontificale en rite oriental, 8:30 a.m.
Ordination à la prêtrise: 11:00 a.m.
Grand jeu: "Fishers of Men", 2:00 p.m.
Messe pontificale et procession par S. E. le cardinal Paul-Emile Leger, 4:00 p.m.

(Tout le programme est d'après l'heure solaire)

### COMMENT GAGNER PLUS D'ARGENT!

# Prêts à 4%

L'ÉGLISE ST-GÉRARD paiera 4 pour-cent sur des prêts de \$500 ou plus.

Prêts garantis par l'archidiocèse de St-Boniface, St-Boniface, Manitoba.

Remboursements faits après avertissement d'un moi

ST. GERARD'S CHURCH 300, avenue Donalda, East Kildonan Winnipeg 5, Man.

### GRANDS TOURS D'EUROPE 1957

PAR AUTOCAR DE LUXE

sous l'égide de guides expérimentes parlant français

7 pays — 49 jours Prix: \$1,090 (à partir de Québec)

### HENRI D'ESCHAMBAULT LTÉE 136, ave Provencher

Téléphone 20-1137 EN COLLABORATION AVEC TREASURE TOURS - MONTREAL



### Arrosez les mauvaises herbes de bonne heure

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.



solide et la plus sûre, aucune vibration, aucun bruit de ferraille, c'est une voiture de qualité possédant toute la durabilité de la fameuse carrosserie Fisher. Une voiture d'une construction superbe. On comprend que ce soit la plus vendue de l'année! Voyez votre déposi-taire Chevrolet: il est toujours à votre disposition.

ble d'une solidité incomparable. C'est la voiture la plus

VRAIMENT pimpante, puissante, parfaite!



Voyez le dépositaire CHEVROLET de votre région

# Graduation de 25 finissants au couvent de North Battleford

### Pharmacie Duncan

Avenue Centrale
PRINCE-ALBERT, SASK.
PRESCRIPTOR

PRESCRIPTIONS
Articles de pharmacie
Bonbons, Papeterie, etc.
Téléphone 2155
NOUS LIVRONS

### J.-R. Pellerin, B.A.

8. 12e rue est. Prince-Albert. 2008 MEDICAL & DENTAL CLINIC Téléphone 7744

# Dr E.-J. Gaudet

60 - 12ème rue est

sce-Albert, Sask. - Téléphone 4202 Saurances tout genre - Immeubles Comptabilité - Rapports d'impôt

J.-A. Fournier Agencies 1212, eve Centrale - Téléphone 3697 PRINCE-ALBERT, SASK.

### Houle Electric

Prince-Albert, Sosk.
Tél. 4760
Entrepreneurs en électricité
Apparella électriques et à gaz
Aménagements — Vente et réparations
d'accessoires électriques
Réparation de machines à laves

WHEAT POOL

• qui possède un moulin à farine

C'EST LE

Mille Heiga Kichner Mille Heiga Kichner Mille Heiga Mi

M. et Mue André Baudu, de Vandura, visitaient leur mère, patiente à l'hôpital, Mme Emile Baudu, de Kipling, de de l'est cour de sa visite à Moose Jaw. M. Emile Denève, de Regina, faisait une courte visite à son oncie. M. Joseph Savart, ains qu. Mme M. S. Rollin, et des a

### Mlle Réjanne Lefebvre épouse M. Le Vern E. Livingstone, à Régina

### North Battleford

# Causeries radiophoniques sur le CONGRÈS EUCHARISTIQUE A PRINCE-ALBERT

LES 5, 6 ET 7 JUILLET au poste C.F.N.S.

Le mardi 11 juin à 7:45 p.m. Le jeudi 13 juin à 7:45 p.m. Le vendredi 14 juin à 7:45 p.m. Le dimanche 16 juin à 4:05 p.m.



un collège... l'élite de demain!

Un jeune homme...

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Pilules Dodd's REINS

Comité de sélection ROTP Quartier général de la Défense nationale Ottowa, Canada

Ville .... Arme de votre choix: Marine Armée Aviation Grâce au Programme d'instruction pour la formation d'offi-ciers des forces régulières (ROTP), le jeune homme qui possède les titres et qualités nécessaires peut compléter ses études au niveau universitaire, aux frais du Ministère de la Défense nationale, soit à l'un des Collèges des services armés (Collège militaire royal de Saint-Jean, d'Asint-Jean (Québec), Collège militaire royal du Canada, à Kingston, et Royal Roads à Victoria, C.-B.), soit à une université cana-ditines exempes on à un collège affilié. dienne reconnue, ou à un collège affilié. Les cadets sont payés durant la période des co

que pendant l'entrainement d'été dans l'arme de leur choixs Marine, Armée ou Aviation. Des allocations sont aussi pré-vues pour couvrir les autres dépenses inhérentes aux études supérieures et, à la fin du cours, un brevet d'officier est décerné au cadet.

Profitez de cette occasion unique de poursuivre vos

### et donne une direction efficace comme organisation fermière **AUX FERMIERS** DE LA SASKATCHEWAN

· qui poère plus de 1.100 élévateurs dans les campagnes

· qui possède une manufacture d'huile végétale

• qui possède une oeuvre de presse et de publication qui publie un journal hebdomadaire, "The Western Producer"

dont les points d'arrêt sont Vancouver et l'entrée des Grands Lacs qui offre de grandes facilités pour le transport des bestiaux à travers la Saskatchewan

SASKATCHEWAN WHEAT POOL

HEAD OFFICE . REGINA

# PROGRAMME

# GRAND CONGRÈS EUCHARISTIQUE

PRINCE-ALBERT

### Les 5, 6 et 7 juillet 1957

Cinquantième anniversaire de la fondation du diocèse Soixante-quinzième anniversaire de la fondation de la paroisse de la Cathédrale

> Intention du Congrès: Pour une vie eucharistique! Devise du Congrès: Par Lui, avec Lui, en Lui!

### RENSEIGNEMENTS GENERAUX

- Site: 
   <u>ö</u> Prince-Albert, au terrain de l'exposition, transformé en Cité Eucharistique.
   <u>Manège militaire (Armouries) Reposoir Chapelle du T. S. S. Accommodations multiples.

  </u>
- tions: à chaque entrée de la ville de Prince-Albert; à l'entrée de la Cité Eucharistique.
- Grande exposition de kiosques religieux et des travaux des élèves du diocèse Dans le manège militaire (Armouries). Entrée gratuite.
- Procurez-vous: Manuel du congrès, insigne du congrès, texte du jeu scénique, un souvenir du congrès.

(Toutes les heures mentionnées sont de l'heure solaire)

### AVIS AUX PRÊTRES

- 1. Tous învités à aider aux confessions. S.v.p. apportez une étale
- 2. Pour logement: adressez-vous aux bureaux d'informations
- Pour repas: fréquentez le pavillon Ste-Marie, dans la Cité Eucharistique. Vous y serez les hôtes du diocèse de Prince-Albert.
- Pour dire votre messe: présentez-vous à la chapelle du T. S. S., dans la Cité Eucha-ristique, entre 6 h. et 9 h. a.m.
- 5. Apportez surplis, amict, purificatoire.

### Le rendredi 5 juillet (soir)

Ouverture du congrès, à Prince-Albert et dans toutes les paroisses

7 h. p.m.—Les cloches de toutes les églises, chapelles et institutions sonnent durant

### A Prince-Albert:

Au reposoir de la Cité Eucharistique:

8 h. p.m.-Chant du "Veni Creator"

Messe basse célébrée par S. Exc. Mgr Léo Blais, évêque de Prince-Albert. Sermons: en anglais, par S. Exc. Mgr Michael O'Neill, D.D., archevêque de Rêgina; en français, por S. Exc. Mgr Maurice Baudaux, D.D., archevêque de St-Boniface, Man. Sujet du sermon: Pour une vie eucharistique.

N.B.—Confessions et communions. Ceux qui comm

N.B.—Contessions et communions. Ceux qui communieroni a certe messe devront n'avoir pris aucune nourriture solide après 6 h. Exposition du T. S. Sacrement à la fin de la messe. Procession du T. S. Sacrement à la chapelle du T. S. S. dans la Cité Eucha-

Le T. S. Sacrement y sera exposé jour et nuit jusqu'au dimanche soir 7

### Dans les paroisses en dehors de Prince-Albert:

Le soir, à l'heure fixée par le curé: messe et heure sainte. Prédication: Pour une vie eucharistique

### Le samedi 6 juillet

### AVANT-MIDI

### 10 h. 30 a.m.—Au reposoir de la Cité Eucharistique:

Messe pontificale pour les instituteurs et institutrices du diocèse. Sermons: en françois, por S. Exc. Mgr Henri Routhier, O.M.I., vicairra popostolique de Grouard: en anglais, por S. Exc. Mgr Francis Klein, D.D. évêque de Saskatoon. Sujet du sermon: La formation eucharistique de

N.B.—Confessions et communions. Ceux qui communieront à cette messe devront n'avoir pris aucune nourriture solide après 8 h. 15 a.m.

### APRES-MIDI

3 h. p.m.—Au reposoir de la Cité Eucharistique: Exposition du T. S. Sacrement, benédiction des malades et messe basse par S. Exc. Mag Philippe Lussier, C.Ss. R., évêque de St-Paul, Alta. Sermons en anglais et en français par S. Exc. Magr Aimé Decosse, D.D., évêque de Gravelbourg. Sujet du sermon: Jésus-Hostie, soutien des ma-

N.B.—Confessions et communions. Ceux qui communieront à c devront n'avoir pris aucune nourriture solide après 1 h. 15 p.m

### 5 h. p.m.-Au reposoir de la Cité Eucharistique:

Réception officielle des cardinaux, archevêques et évêques. Mots de bienvenue par S. H. le maire Dave Steuart, par S. Exc. Mgr Léo

### LE SOIR

9 h. p.m.—Au reposoir de la Cité Eucharistique: Représentation en français du jeu scénique: "Pécheurs d'homme le R. P. Godard, S.S.S. Texte imprimé en anglais et en français.



S. Exc. Mgr Léo Blais, évêque de Prince-Albert.



S. E. le cardinal James C. McGuigan archevêque de Toronto principal orateur de langue anglaise



S. E. le cardinal Paul-Emile Léger archevêque de Montréal principal orateur de langue française

### 11 h. p.m.-Au reposoir de la Cité Eucharistique:

esse pontificale par S. E. le cardinal J. C. Procession aux flambeaux et messe : McGuigan, archevêque de Toronto.

Sermons en français et en anglais:

- al Après l'exposition du T. S. Sacrement, par S. E. le cardinal Paul-Émile "Lèger, archevèque de Montréal. Sujet: "Les époux puisent dans une vie eucharistique le secret de se sanctifier mutuellement".
- b) Après l'Evangile de la messe, par S. E. le cardinal J. C. McGuigan, archevéque de Toronto. Sujet: "Les époux puisent dans une vie eucha-ristique le secret d'élever chrétiennement leurs enfants".

N.B.—Confessions et communions. Ceux qui communieront à cette devront n'avoir pris aucune nourriture solide depuis 9 h. 45 p.m.

### Le dimanche 7 juillet

### Journée de triomphe au Christ-Roi

8 h. 30 a.m.—Au reposoir de la Cité Eucharistique:

Messe pontificale en rite oriental par S. Exc. Mgr Andrew Roborecki,
exarque des Ukrainiens de la Saskatchewan.

Sermon par S. Exc. Mgr Maxime Hermaniuk, C.Ss.R., éparque des Ukrainiens du Manitoba.

11 h. a.m.-Au reposoir de la Cité Eucharistique:

Ordination sacerdatale de l'abbé Henri Renaud, de Zenon Park, diocèse de Prince-Albert, par S. Exc. Mgr Léo Blais, évêque, de Prince-Albert, Invitation spéciale aux enfants du diocèse.

Sermons en françois et en anglois par S. E. le cardinal P.-E. Léger. Sujet; "La vie eucharistique: source de vocations".

N.B.—Ceux qui communieront devront n'avoir pris aucune nourriture solide depuis 8 h. 30 a.m.

Représentation en anglais du jeu scénique: "Pècheurs d'hom. R. P. Godard, S.S.S. Texte imprimé en français et en anglais.

-Au reposoir de la Cité Eucharistique: Messe pont P.-E. Léger

Sermons en français et en anglais:

- a) Après l'Evangile de la messe, par S. E. le cardinal Paul-Emile Lèger Sujet: "Les catholiques doivent puiser dans une vie euchai secret de l'apostolat ou de l'Action catholique".
- Après l'exposition du T. S. Sacrement, par S. E. le cardinal James C. McGuigan. Sujet: "Les catholiques doivent puiser dans une vie eucharistique le secret de christianiser leur vie sociale".

Après la bénédiction du T. S. Sacrement: "Te Deum" d'action de grâces.

### (Toutes les heures mentionnées sont de l'heure solaire)

### Cantique du Congrès

Air: "De concert avec les Anges".

REFRAIN De la terre Toute entière Roi de l'éternel amo Sainte Hostie, Pain de Vie, Sur nos coeurs régnez toujours.

### Jeu scénique: "Pêcheur d'hommes"

nar le R. P. Godard, S.S.S.

Ce grand jeu-scénique, qui exige quelque cent figurants, veut illustrer, dans un puissant diptyque, la nécessité des vocations d'apôtres aux temps évangéliques et au XXe siècle.

Prélude: L'humanité dans l'attente du Sauveur.

1er tableau: L'appel des apôtres.

2e tobleau: Les premières ordinations au Cénacle.

4e tobleau: L'Eglise au XXe siècle.

### AVIS ET RENSEIGNEMENTS

Adoration perpétuelle: durant tout le congrès, le S. Sacrement sera exposé jour et nuit dans une chapelle de la Cité Eucharistique.
 Invitation à tous d'aller visiter Jésus-Hostie à la chapelle du T. S. Sacrement.

Silence et respect sur le terrain du reposoir.

- Confessions en tout temps durant la journée: au terrain du reposoir, plusieurs confesseurs seront à la disposition des fidèles. Durant la soirée: une nombreuse équipe de confesseurs au terrain du reposoir.
- Grande exposition religieuse: dans le manège militaire (Armouries) Splendides kiosques religieux et dessins scolaires sur l'Eucharistie, les vocations, etc. Ne manquez pas de visiter cette exposition instructive et intéressante.
- 5. Restaurants et magasins de souvenirs aux abords du terrain de l'exposition
- Terrain de stationnement: sur le terrain de l'exposition. Suivre attentivement les di-rectives des agents de circulation.
- Terrain spécial pour les personnes ou les groupes (familles, scouts, guides) qui vou-draient élèver une tente.

### Indulgences spéciales pour les congressistes

1. Indulgence plénière aux conditions de la confession et de la commu

a) Pour une visite à la chapelle, en y priant aux intentions du Souverain Pontife, une fois durant le congrès.
 b) Pour ceux qui prennent part à la procession solennelle de clôture.
 c) Pour ceux qui recevront la bénédiction papale au cours de la messe du dimanche.

Indulgence de 15 ans: pour toute visite au S. Sacrement exposé, en y récitant 6 Pater, Ave et Gloria Patri.

Indulgence de 7 ans: pour toute assistance à une cérémonie religieuse ou à une réu-nion du congrés.

Indulgence de 100 jours: pour toute œuvre accomplie en esprit de pénitence pour les fins du congrès.

### Prière du Congrès

O Jésus / réellement présent dans l'Hostie / nous vous demandons / de blen vouloir bénir cette année Eucharistique et Mariale.

Puissions-nous tous / si bien répondre aux désirs de votre Coeur dans l'Eucharistie / que nous fassions de toute notre vie / une messe et une communion!

Cette grande grâce / qui orientera vers Vous toutes les âmes et toute la vie des âmes / du diocèse de Prince-Albert / nous la demandons par l'intercession de Marie / votre mère et la nô-tre. Ainsi soit-il.

Coeur Eucharistique de Jésus, ayez pitié de nous. Notre-Dame du Très Saint Sacrement, priez pour nous. Saint Pie X, priez pour nous.

Reconnaissence à T. Eaton Co., McKeen's Planing Mill et Moppin Concrete Products pour leur géné-contribution.

# J'AIMAIS UN VAGABOND

\* \* \* \* \* \* \*

CLAUDE JAUNIÈRE . . . . . . .

Toul, hier soit, anne donner expilication.

Oul, hier soit, anne donner expilication.

on accrochai a un argument expilication.

Il avait un contrat... un agement.

Cola tes sorte?

Olt papa!

Javait un contrat... un agement.

Cola tes sorte?

Olt papa!

Javait cru comprendre, sauss, qu'il delait d'une au sauss, qu'il delait d'une au sauss, qu'il delait d'une au sisse de la comprendre les faits l'interes et les fixer. Ils delvent rendre leur existence vagabore, interes et les fixer. Ils delvent rendre leur existence vagabore, interes et les fixer. Ils delvent rendre leur existence vagabore, interes et les fixer. Ils delvent rendre leur existence vagabore, interes et les fixer. Ils delvent rendre leur existence vagabore, interes et les fixer. Ils delvent rendre leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur contrate de leur leur existence vagabore, interes et leur leur existence vagabore, interes et leur leur leur existence vagabore,

disait pas, bien en-

is trompés. Rien sans doute ne it les fixer. Ils deliveni rendre leur existence vagabon-inte que les empés-de de senier ou qui les fait fuir des les entires qui de certainer ou qui les fait fuir des les entires qui de cette de l'acceptant de la comande de l'acceptant de l'acc

"Votre SACHA."

uire le necessaire vices d'immigra-des syndicats, me dra qu'il che connaître. Comme Jaurais aimé partir dra qu'il m'ait déjà du'il me découvre sa terre na-tale! Je voudrais être joyeuse ver.

village, elle y serial alice, elle id l'imagine enfant ou j'sune homme dans son cadre. Il avait un four parlè incidemment du Une année entière, un silence total, n'avaient pas éteint en elle son amour pour Sacha. Blen et le le revoir à présent, elle restait dans une sorte d'attente paisible, elle avait cru le voir surgit, vaineu par son amour et tengantion s'était faite. Un délair peut-étre long, sans aucun delair peut-étre long, sans aucun de le cours d'autent par son amour et den puis qu'elle était en possession de la coure de

Addeut, ma preserved a mon monor.

"Wotre SACHA."

Dans le désespoir qui m'abilit, il impuissante, sur mon ilit, il creit de de sessopir qui m'abilit, il impuissante, sur mon ilit, il creit lude de les pas m'être d'abilit, il impuissante, sur mon ilit, il creit lude de les pas m'être d'abilit, il impuissante, sur mon ilit, il creit lude de les pas m'être d'abilit, il impuissante, sur mon ilit, il creit lude de la compete de n'avoir pas été dupe. Sacha m'aimait Loin de moi, il pendant son passente de la compete de n'avoir pas été dupe. Sacha m'aimait Loin de moi, il pendant son absence. Sacha re-rea aces inclement pour nous sepa-ret a petite par la peti

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA . . .

### Allez à la CÔTE du PACIFIQUE

Dôme observatoire



# Finissants de l'École supérieure d'Otterburne

nsionnat bilingue pour garçons diège départemental rades 7 à 12 inclusivement us la direction des Clercs de St-Viateur

Cours d'études

Intermédiaire Inlingue union Inligh) grades 7-8
Superiors Inlingue sention (1994) grades 7-8
Superiors Inlingue sention (1994) grades 7-9
Programme ranglais de Maccaciation d'Education (1994)
Programme français de Maccaciation d'Education
Le cour complet donne accès à toutes les facultés universitaires
"Aux écoles spécialisées — A l'Ecole normale

Conditions d'admission catholique Parler français

Etre catholique
 Avoir complété avec succès le grade 6, ou
 Présenter le bulletin de promotion de l'année précèdente
 Paire sa demande d'admission avant le 15 août

Historique
Fondée à Makinak, Man. — 1904
Transférée à Otterburne, Man. — 1912
Devenue Ecole supérieure bilingue — 1951

Renseignements

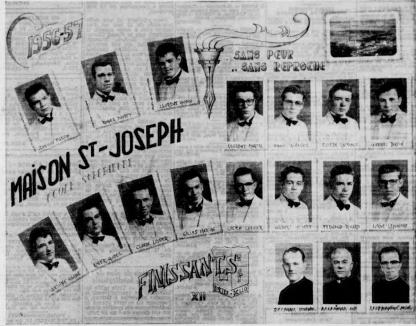


Photo officielle du sixième groupe de finissants de la Maison St-Joseph, Ce sont, en haut, à gauche, le conseil de classe: Jean-Guy Fillion, de St-Joseph, vice-président; Roger Duprey, de St-Eciliabeth, president; Rager Godin, de Fannie Chaude Lussier, de St-Eliabeth, Giller Marion, de Dufrost, Lucien Laufer, de St-Eliabeth, Giller Habert, de Carcy, Fernand Rivard, de St-Eustache, Carcy, Fernand Rivard, de St-Eustache, Gabert, de St-Eustache, Gabert, Germand Rivard, de St-Eustache, Gabert, Germand Rivard, de St-Eustache, Gabert, Germand Rivard, de St-Eustache, Gabert, Gab

Une victoire, une étape Couleurs préférées: Le rouge le bieu.

Ambilion: Aller travailler en turoe.
Ambilion: Entreprendre un voyage dans l'Est avec ses amis, ques' quand il peut les conserte une carrière dans l'enseigne, ver,

sa vie". La Maison St-Joseph célèbre

TELS QU'ILS SONT ...

Gabriel Bazin

mar reit Tanman and Moster recommental feet and the properties of the pour jaser avec is "gang" in same man its recreation to experience of the pour jaser avec is "gang" in same man and master pour faire it eux pay étrangers.

It eux pay étrangers, les pay étrangers de l'autorité de pour jaser avec is "gang" in same pay étrangers de l'autorité pay étrangers de toé?
Lieux préférés: En hiver: l'é-tude, pour lire des romans. Au printemps: partout.
Devise: Ténacijé mêne au but. "ROSY".

s. Une vraie figure a le gene ou l'agronomie. R. P.

Eusèbe Lachance

Expression favorite: Fais de Expression favorite: Fais de Lever professer. La boutique la particular de peut étante la paux sur la cloure.

Leux préférées: La boutique la professe La boutique la paux de la paurité la peut sur la cloure.

Leux préférées: La boutique la professe La boutique la paux de la professe La boutique la paux de la professe La boutique la professe La boutique la professe La pour la paux de la professe La boutique la professe La pour la prof

Couleurs préérées: Le rouge et le bleu.

Ambilion: Aller travailler en Lord.

Ambilion: Berender aller en Lord.

Ambilion: Aller travailler en Lord.

Ambilion: Berender aller en Lord.

Ambilion: Berender all en Lord.

Ambilion: Berender aller en Lord.

Ambilion: Berender aller en Lord.

Ambilion: Berender aller en L Gilbert Hébert

marche droite, travailleur assi-du, coeur d'or. Manie: Jouer des tours aux autres. Sport favori: Jouer aux car-tes. Ambition: Devenir ingénieur en communications.

rie!
Lieu préféré: Marcher au fond de la cour.
Propriétés chimiques: Réactions violentes entre des mains proportionnel à la grandeur.
Très glisant.
Devise: Ne pas se laisser "piler" aur les pieds par personne.



### Petites Annonces

Pour telephoner une petite annonce signalex SPruce 5-8443

OUTURIERE EXPERIMENTEE DE-OUTURIERE par de MANDE travail à domicile: robes de noces, retouches, etc. S'adresser à me Thérèse Pelletier, 201, Enfield Crescent, Norwood, Tél.: 23-2418.

A.-J. Bruyere 828, ave Notre-Dame. Winnipeg 3

Corsetière Spencer

\* Star Furniture \*

n'importe quel jour de la sauf le dimanche, entre 11 h. 30 a.m. et 8 h. p.m. HAVEN LUNCH

'Norwood Jewellers'

Téléphone 20-2790



WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances 314-5, édifice Avenue Winnipeg, Man Téléphones: 93-1558-9

Duggan's Credit Jewellers 325, rue Donald - Téléphone 92-5806

Montres - Diamonts - Argenterie Experts en la réparation des montres

La Chapello Funéraire P. Coutu 156 me Marion St-Baniface

Telephone 20-1453

PERATEURS D'EQUIPEMENT, \$262-\$200, et ASSISTANTS D'AEROPORT

A LOUER — St-Boniface — Chambr meublée, avec ou sans pension. Usa ge du teléphone, A VENDRE — Un histories, Téléphone, 19, 2431

OFFRES D'EMPLOI SERVICE CIVIL DU CANADA tisticies, \$337-\$412, pour l'Offi les Commissaires du Grain à Wins

ON DEMANDE On paiera comptant les plus hau prix. Pour tous renasignement envoyez un timbre de 5c à STERN COMPANY 413, édifice McIntyre 416, rue Main, Winnipeg 2, Man

WESTON PAINTING

Tél.; 23-1801 A. "Eddy" Marior NOUVELLE ADRESSE DE Louis Matile & Fils

Animaux morts enlevés rapidement, gratuitement Mid-West Rendering Ltd

St-Beniface
Téléphone 20-1347
près les heures de bureau
téléphoner à 74-7604

PIANOS A VENDRE
exclusif de pianos Heintzet Sherlock-Manning; neufs
nia à neuf, aux prix de \$265.00

représentants pour orgues ond et Minshall, pour foyers

églises iditions de palements faciles, si fre Communiquez avec M. Jean ignan, notre représentant fran-

als J. J. H. McLEAN & Co. LTD. ngie des rues Graham et Edmonton Vinnipeg Téléphone: 92-4231

iste, \$185 par mois; pour le sent du Transport à Wa-

A LOUER — St-Boniface — Logement de 4 pieces avec salle de bains et en-trée privées. S'adresser à 474, rue de la Morénie. 9-194-T.F.

LOUER — St-Boniface — Logement non-meuble. S'adresser à 379, Place Cabana, Tél. 22-6741. 9-181-10C. VENDRE — Hôtel et taverne avec équipement complet. Gros village canadien-français. C.N.R. "High School" dirigé par religieuses. S'a dresser à M. Jos. Turgeon. Duck Lake, Sask. E-188-10P. A LOUER - Logement de 3 pièces Li-bre ler juillet. Téléphone: 91-4642, après 5 heures. 10-207-10C. A LOUER — St-Boniface — Logement de 2 pièces. Jeune couple de préfé-rence. Téléphone: 20-5205. Lake, Sask. 8-188-19F.

A VENDRE — Dans le village de StCharles, sur la rue de l'église, près
du couvent: maisons. Téléphone:
VErnon 2-3963. 8-174-T.F.

du couvent.

VERON 2-2985.

A VENDRE — St-Boniface — Meubles et articles de menage. 2 bicyclettes:
1 pour dame. 1 pour homme, et 1 iricycle. Telephone: 83-6981.

2-188-11 C. LOUER — Norwood — Chambre meublée. Près hôpital. S'adresser à 198, rue Goulet. 10-212-11C. de J pièces avec salle de bains et véranda fermée. Entièrement privé. Broché pour poèle. Libre fin juin. S'adresser à 36, rue de la Morènia. Téléphone: 23-1992. 10-211-10C.

9-198-11 C.

VENDRE — St-Boniface — Maison de 8 pièces. 4 en haut et 4 en bas. Une autre à la cave. Chauffage à l'hulle. 2 chambres de bains. Décorée à neuf. Garage. Clôturé. Jardin. Revenus: 370 et plus par mois. Comptant requis: 54,700. Téléphone: 23-3548.

A VENDRE

ii-Boniface — Malson moderne. 3 lo
gements. Chauffage à l'huile. Revenus: \$200. Prix: \$13,000. Termes faelles. -Boniface — Cottage moderne. 7 pièces. Près écoles. Chauffage à l'huile. \$11,500.

Thulle, \$11,360 in-longalow moder-ne, 6 pièces. Chauffage à l'huile. \$11,360 in-longalow moder-ne, 6 pièces. Chauffage à l'huile. \$11,360 in-longalow moderne. 5 pièces. Chauffage à l'huile. \$3,700 in-italie. \$4,000 jpièces. Bien claudie. \$4,000 in-longalow moderne.

S'adresser à
TOUGAS REALTY
190, avenue Provencher
Téléphones:
BUREAU — 20-8178
A.-J. Boulanger (rés.): 93-2134

POUR ACHAT ET VENTE de propriétés de ville, campagne fermes ou commerces, s'adresser de C. BUFFET

**GUERTIN Frères** - Gros et détail 343, rue Sherbrook nipeg — Tel. SUnset 3-7258

The White House of Sanitation

Equipement et Accessoires de laiteries — Nettoyeurs d'étable Réservoirs à lait Téléphones 2 jour: Su 3-6136 le soir: 20-232 239, ave Notre-Dame, Winnipeg 3

Tank Cleaners
s à vide des plus mo
nettoyer vos fosses ses

ARPIN REALTY

Une institutrice bilingue di-plomée pour enseigner le 9e grade à l'école St-Pierre Cen-tre, no 1309, St-Pierre-Jolys, S'adresser à M. J.-M. Té-treault, très., St-Pierre-Jolys, Man. 10-221-10C.

ON DEMANDE

Chevaliers de Colomb

Conférence de plus de trois mille intellectuels OTTAWA — Trois mille in tellectuels se rassembleront I semaine prochaîne à Ottawa, La Conférence des sociétés savan tes, qui durera du 5 au 17 juin.

SYLVESTRE REALTY 185, eve Provencher, St-Bonifece

378, rue Colony Téléphone SPruce 2-9537 résentant français à St-Bonit O.-J. DE STEUR

A VENDRE

ON DEMANDE

Province of Manitoba, Farmer, decaled. LAIM saginst the above exAL duly verified by Statutory Decaleration must be filed with the unterratined at A. Banque Canadience
with the province of the statutory of the statutory

Solicitor for the Executors.

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER OF the estate of AMAINLONE FILLON, late of St. Anne, in Manicober Market St. Anne, in Manicober Market St. Anne, in Manicober Market St. Solicians, and the state must be sent to the undersigned at 147 Proveneher Ave. St. Boniface, Manitobs, on or before the 10th day of July, A.D. 1967.

Le bon sens l'exige!

Joignez-vous au

**CRÉDIT** 

SOCIAL

VOTEZ

LAFRENIÈRE, DOLLARD

Au Sacré-Coeur

uronnement de la Reine de

Prieur.
VIII: Caroline Coutuond Yost.
VII: Camille LaClare



Les Pneus les plus forts, les plus sûrs jamais fal





E. Labossière et Fils

## STAR STORAGE

Specialité fleurs pour mariages Bouquets de corsage et autres Couronnés mortuaires 253. ave Notre-Dame Winnipes Telephone 93-2934

ROVATZOS

Les offres d'empious pour les coiffeuses graduées sont plus nombréuses que celles-quals auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les jeunes filles ambitieuses

MARVEL BEAUTY SCHOOL

COIFFEUSES

# Le candidat le mieux qualifié pour vous représenter!



Appuyez le candidat LIBÉRAL le 10 juin

VOTEZ ...

**DENISET**, Louis

X

Salles de comité
196, rue Taché 150, ave Provencher
Téléphone 20-4567 Téléphone 20-2604



# **NEUF NOUVEAUX**

"2-5"... LE 16 JUIN 1957

Signalex La lettre

Ensuite la lettre

Puis le numéro

7

Et la numér 1

CES BUREAUX SERONT:

60

COMMENT SIGNALER LES NUMÉROS

> "2-5" EXEMPLE:

signaler SUnset 3-7109

Er le numer

Ne vous servez pas du nouvel annuaire AVANT LE 16 JUIN!

MANITOBA



TELEPHONE SYSTEM



N'OUBLIEZ PAS...

la fête des pères le 16 juin

**CHEZ HUOT** 

St-Boniface, Man. Téléphone 20-3795